## **Het Russisch Alfabet**

Stichting Tsjernobyl Kinderen Noordhorn

## **SAMENVATTING**

Een lijst en tabel van het Russisch cyrillisch alfabet, voor verbetering van de communicatie met de kinderen uit Tsjernobyl.

```
Pronounced as "a" in "father"
A a
Бб
           Pronounced as "b" in "big"
           Pronounced as "v" in "virgin"
Вв
Гг
           Pronounced as "g" in "great"
           Pronounced as "d" in "doctor"
Дд
Еe
           Pronounced as "ye" in "yet"
Ëë
           Pronounced as "yo" in "yonder"
жЖ
           Pronounced as "s" in "pleasure"
           Pronounced as "z" in "zoo"
33
Ии
           Pronounced as "ee" in "meet"
Йй
           Pronounced as "y" in "guy"
Кк
           Pronounced as "k" in "kid"
           Pronounced as "l" in "bottle"
Лл
Мм
           Pronounced as "m" in "mouse"
Нн
           Pronounced as "n" in "new"
           Pronounced as "o" in "bore" when stressed, pronounced as "a" as in "sofa" when
Οo
           unstressed
Πп
           Pronounced as "p" in "pit"
           Pronounced like the first R in the French word "regarder" or the Italian word
Pр
           "roma". It's a more thrilled R, unlike the English R.
           Pronounced as "s" in "store"
Cc
Τт
           Pronounced as "t" in "tea"
           Pronounced as "oo" in "foot"
Уу
           Pronounced as "f" in "fantasy"
Φφ
           Pronounced ac CH in the Scottish word "loch" or as "j" in the Spanish name
X x
           "juan".
ЦЦ
           Pronounced as "ts" in "gets"
Чч
           Pronounced as "ch" in "chair"
           Pronounced as "sh" in "sheep"
Шш
           Pronounced as "shch", where "sh" and "ch" represent the sounds as described
           above. In colloquial language though, this may sound like a very long "sh"
ЩЩ
           sound...
Ъъ
           This is the Russian hard sign which sounds as a slight pause between syllables
           Pronounced approximately like "i" in "ill", it's a sound uncommon to most
Ыы
           languages. It's pronounced like a moan in the throat and is therefore pronounced
           in the throat with slightly backward curled tongue.
           This is the Russian soft sign which adds a soft 'y' sound after a consonant.
Ьь
```

εЄ

Юю

Яя

Pronounced as "e" in "get"

Pronounced as "u" in "universe"

Pronounced as "ya" in "yard"

Schema van het Russisch cyrillisch alfabet <sup>11</sup>						
hoofdletter	kleine letter (en cursieve letter)	naam	transliteratie			
			ISO 9:1995[2]	ISO R/9[3]	Nederlands	Engels
<u>A</u>	a	A	a	a	a	a
<u></u> <u> </u>	б	Be	b	b	b	b
<u>B</u>	В	Ve	V	v	v/w [4]	v
$\underline{\Gamma}$	Гг	Ge	g	g	g	g
Д	д∂	De	d	d	d	d
<u>E</u>	e	Je	e	e	e/je	e
<u>Ë</u> [5]	ë	Jo	ë	ë	o/jo	o/yo
<u>Ж</u>	ж	Zje	ž	ž	zj	zh
<u>3</u>	3	Ze	z	z	z	z
<u>И</u>	и и	I	i	i	i	i
<u>Й</u>	йй	korte I	j	j	j/-	y
<u>K</u>	к	Ka	k	k	k	k
<u>Л</u>	л	El	1	1	1	1
<u>M</u>	M	Em	m	m	m	m
<u>H</u>	н	En	n	n	n	n
<u>O</u>	o	О	0	o	0	o
Π	п	Pe	p	p	p	p
<u>P</u>	p	Er	r	r	r	r
<u>C</u>	С	Es	S	S	S	s
<u>T</u>	т т	Те	t	t	t	t
<u>y</u>	у	Oe	u	u	oe	u
Φ	ф	Ef	f	f	f	f
<u>X</u>	x	Cha	X	X	ch	kh
Щ	ц	Tse	С	c	ts	ts
<u> </u>	ч	Tsje	č	č	tsj	ch
Ш	ш	Sja	š	š	sj	sh
Щ	Щ	Sjtsja	ŝ	šč	sjtsj	shch
Ъ	ъ	Hard teken	"	"	-	"
<u>Ы</u>	ы	Jery	у	у	у	у
<u>b</u>	ь	Zacht teken	1	'	-	,
<u><del>9</del></u>	Э	Е	è	ė	e	é
Ю	Ю	Joe	û	ju	joe	yu
<u>R</u>	Я	Ja	â	ja	ja	ya